

# TRAM

---

MAI  
AOÛT 2017  
PROGRAMME N° 36

RÉSEAU  
ART  
CONTEMPORAIN

PARIS /  
ÎLE-DE-FRANCE



# WATT UP

---

# DOLPHIN DANDELION

## LE BUREAU

### Présidente

Aude Cartier,  
maison des arts,  
centre d'art  
contemporain  
de Malakoff

### Vice-présidents

Paula Aisemberg,  
La maison rouge,  
fondation antoine  
de galbert  
Xavier Franceschi,  
frac île-de-france

### Secrétaire

Sophie Auger,  
Micro Onde,  
centre d'art  
de l'Onde

### Trésorière

Sandrine Moreau,  
La Terrasse :  
espace d'art  
de Nanterre

## L'ÉQUIPE

### Secrétaire général

Jean-Denis Frater

### Communication et administration

Sophie Rattier

### Publics

### et développement

Julie Crusot

### TRAM

Réseau art  
contemporain  
Paris / Île-de-France  
4 ter, rue de  
la Solidarité  
75019 Paris

Tel : 01 53 19 73 50  
info@tram-idf.fr  
www.tram-idf.fr

TRAM bénéficie pour l'ensemble de ses actions du soutien principal de la Drac Île-de-france et de la région Île-de-france.

 **île de France**



Parcours RandoTram  
le samedi 20 mai  
en partenariat avec  
le Salon de Montrouge

—  
Impression : GDS, Limoges  
Design graphique : Muesli

À l'approche de l'été, le réseau TRAM continue plus que jamais à vous proposer un riche programme de balades artistiques autour des grands événements qui animent le monde de l'art francilien et dont les membres du réseau sont les acteurs privilégiés. Comme en avril avec les projets mis en place dans le cadre du premier Mois de la Photo à l'échelle du Grand Paris, les TaxiTram de mai et de juin sont pensés autour des expositions du 40<sup>e</sup> anniversaire du Centre Pompidou. Évoquant la mémoire de Michel Guy, secrétaire d'État à la Culture au moment de la construction de Beaubourg, dont il rêvait de faire « une centrale de la décentralisation », cet anniversaire déploie les collections et la figure du Centre Pompidou dans 40 lieux partout en France. En Île-de-France, nous vous invitons donc à découvrir les cinq projets portés par les membres du réseau : le 13 mai, un périple en Seine-et-Marne autour du triple projet *SoixanteDixSept* (Cf. N°05, 07 & 13) et, le 24 juin, dans les Yvelines (Cf. N°08 & 28). Pour le TaxiTram du 8 juillet, qui viendra clore la saison, c'est toute la diversité du réseau qui se révèle dans un parcours à la fois bucolique et urbain, historique et prospectif (Cf. N°01, 19 & 13).

Du côté des RandoTram, un parcours partenaire inédit placé sous le signe des années trente, le 20 mai, entre Paris et Montrouge et, le 10 juin, une déambulation singulière à la rencontre d'œuvres et d'artistes installés dans les jardins de particuliers dans le cadre du projet *Hors d'œuvres #8* initié par l'École et Espace d'art contemporain Camille Lambert autour de Juvisy-sur-Orge.

Ces propositions ne sont bien entendu qu'une petite partie de l'ensemble des projets que nous vous invitons à retrouver au fil de ces pages.

Le bureau de l'association, l'équipe et tous les membres de TRAM vous souhaitent un très bel été et vous donnent rendez-vous en septembre pour un nouveau programme.

# Abbaye de Maubuisson

- **Adresse** avenue Richard de Tour 95310 Saint-Ouen-l'Aumône
- **Tel.** 01 34 64 36 10
- **Site** [www.valdoise.fr](http://www.valdoise.fr)
- **Mail** [abbaye.maubuisson@valdoise.fr](mailto:abbaye.maubuisson@valdoise.fr)
- **Horaires** Tous les jours (sauf mardi) : 13h-18h, week-ends et fériés (sauf 25/12, 01/01 et 01/05), 14h-18h. Ouverture uniquement durant

- les expositions temporaires.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès** route A15 dir. Cergy-Pontoise, sortie Saint-Ouen l'Aumône centre.
- **MéTRO** RER C ou ligne H, dir. Pontoise, arrêt Saint-Ouen l'Aumône (+10 min à pied en suivant la rue Guy Sourcis).
- **Accès** Accessible aux personnes à mobilité réduite.



**27-08**  
Stéphane Thidet  
Désert

Stéphane Thidet, dont on a pu voir récemment des œuvres au Palais de Tokyo (*Inside* en 2014), au MAC VAL (*L'Effet Vertigo* depuis 2016), au Collège des Bernardins (*Solitaire* au printemps 2016), et à la *Nuit Blanche 2016* présente à l'abbaye de Maubuisson, jusqu'au 27 août, *Désert*, sa nouvelle exposition personnelle.

Stéphane Thidet crée des univers ordinaires où s'opèrent des décalages, des pas de côté. Ses œuvres mettent en scène sa vision de la réalité en l'imprégnant de fiction et de poésie. S'appuyant sur des situations de la vie courante, il y décrit la notion d'instabilité face à l'érosion du temps et de l'action qui mène à leur disparition. Ses différentes pièces sont le résultat d'un simple geste qu'il applique à des objets, des situations.

Son travail tient à la fois de la sculpture et de l'installation. Pour son exposition personnelle à l'abbaye de Maubuisson, Stéphane Thidet a pensé trois œuvres contextuelles qui ont pour point commun leur rapport au sol, au paysage, au géologique, à une idée de l'épure en écho à cet ancien lieu cistercien qui accueille ses nouvelles productions. Depuis le début des années 2000, le lien avec les matériaux bruts traverse tout le travail de Stéphane Thidet et, ici, particulièrement.

Stéphane Thidet propose des situations dans lesquelles l'épure est recherchée. Ces formes simples conservent « leur part de mystère, de révélation contenue, qui les rend si attractives »<sup>1</sup> et hypnotiques.

<sup>1</sup> Jean de Loisy, in *Formes simples*

# Beaux-Arts de Paris

- **Adresse** 14 rue Bonaparte 75006 Paris
- **Tel.** 01 47 03 50 00
- **Site** [www.beauxartsparis.fr](http://www.beauxartsparis.fr)
- **Horaires** Palais des Beaux-Arts (13 quai Malaquais), tous les jours (sauf lundi) : 13h-19h. Cabinet des dessins Jean Bonna (14 rue Bonaparte), lundi - vendredi : 13h - 18h.

- **Tarifs** Palais des Beaux-Arts : TP : 7,50€, TR : 4€, gratuit -18 ans. Cabinet Jean Bonna : entrée à la discrétion du visiteur.
- **Métro** Saint-Germain-des-Prés (ligne 4).
- **Bus** Lignes 24, 27, 39, 63, 70, 86, 87, 95, 96.



12-05  
12-07

Gilgian Gelzer  
**Contact**

- **Vernissage**  
Jeudi 11 mai à 18h, avec remise du Prix du dessin
- **Contemporain**
- **Commissaire**  
Emmanuelle Brugerolles

20-05  
14-07  
**Felicità 17**

- **Vernissage**  
Vendredi 19 mai
- **Commissaire**  
Joan Ayrton
- **Évènement**  
À l'occasion de la Nuit des Musées

2017, l'exposition sera ouverte samedi 20 mai jusqu'à minuit. Un programme de performances sera proposé.

Depuis 2014, le Cabinet des dessins Jean Bonna accueille une fois par an une exposition présentant les œuvres d'un professeur des Beaux-Arts de Paris. Après Bernard Moninot, James Rielly et François Boisrond, Gilgian Gelzer expose une centaine de dessins témoignant de l'importance et de la densité de cette production dans son œuvre. Si Gilgian Gelzer est aussi bien dessinateur que peintre ou photographe, le dessin a toujours occupé une place privilégiée au sein de sa pratique artistique. Ses œuvres au graphite et aux crayons de couleur, majoritairement abstraites, mettent en valeur le geste créateur de l'artiste. Des réseaux de lignes creusent le papier et le recouvrent, souvent sur l'intégralité de sa surface, sans tenir compte de ses bordures. Dans les œuvres récentes, le dessin emprunte au langage pictural, sans renier son identité propre.

Les Beaux-Arts de Paris présentent l'exposition annuelle des jeunes artistes ayant obtenu le diplôme national supérieur d'arts plastiques (Dnsap) avec les félicitations ou une mention du jury.

Avec : Dorian Bauer, Sarah Belhadjali, Jean-Charles Bureau, Côme Clérino, Célia Coëtte, Claudio Coltorti, Paul Descoings, Marie Dupuis, Clara Fontaine, Matthieu Haberard, Qin Han et Yuyan Wang, Nathanaëlle Herbelin, Vladimir Hermand, Mahalia Köhnke-Jehl, Alexandre Lenoir, Estrid Lutz & Émile Mold, Adrien Maes, Johanna Monnier, Chloé Mossession, Pierre Pauze, Lucie Planty, Alicia Renaudin, Sophie Rézard de Wouves, Caroline Reveillaud, Blaise Schwartz, Lucile Sénéchal-Parfait, Alexander Sebag, Cécile Serres, Nefeli Papadimouli, Tatiana Pozzo di Borgo, Raphaël Sitbon, Arthur Tiar, Laure Tiberghien, Radouan Zeghidour.

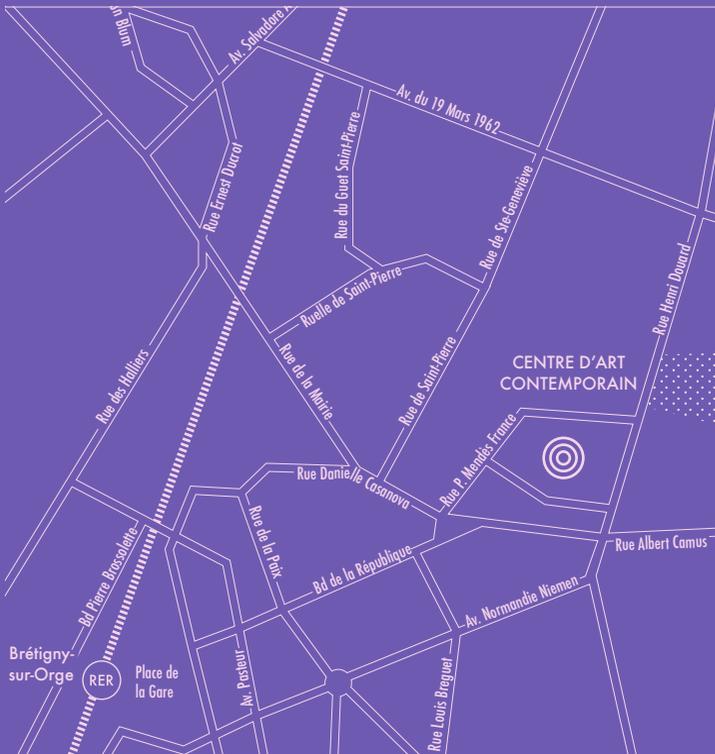
- **Ateliers Ouverts 2017**  
Du 29 juin au 2 juillet, une soirée et 4 jours d'expositions, performances, rencontres, concerts à Paris et Saint-Ouen-sur-Seine, programme en ligne sur [www.beauxartsparis.fr](http://www.beauxartsparis.fr)



# CAC Brétigny

- **Adresse** Centre d'art contemporain.  
Espace Jules Verne, rue Henri Douard.  
91220 Brétigny-sur-Orge
- **Tel.** 01 60 85 20 78
- **Site** [www.cacbrétigny.com](http://www.cacbrétigny.com)
- **Mail** [info@cacbrétigny.com](mailto:info@cacbrétigny.com)
- **Horaires** Mardi-samedi : 14h-18h,  
et le dernier dimanche de l'exposition.

- **Nocturnes** les soirs de représentation  
au Théâtre Brétigny.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** RN 20 dir. Étampes.
- **Métro** RER C dir. Dourdan ou  
St Martin d'Étampes (30 min. de Paris),  
arrêt Brétigny.
- **Accès** Accessible aux personnes  
à mobilité réduite.



# 13-05 30-07

## Liz Magic Laser *Discours primal*

*Discours primal* est la première exposition en France de l'artiste américaine Liz Magic Laser (1981, New York). Conçue comme un espace « à usager », l'exposition regroupe plusieurs films et objets utilisant des méthodes de développement personnel pour prendre part aux formes populaires du discours public et les critiquer.

Parmi ces méthodes, Liz Magic Laser ressuscite la « thérapie primale ». Très en vogue dans les années 70, celle-ci consiste en un travail de régression pour retrouver la très petite enfance et parvenir à la formulation d'un cri issu de cette période dite primale. À l'aune des élections présidentielles françaises, où la communication médiatique prend une forme nouvelle et inédite, Liz Magic Laser s'intéresse au discours politique et met à jour nos motivations les plus subjectives et enfantines en tant que citoyens. Les différentes méthodes utilisées dans les autres vidéos placent l'exposition sous le signe de François Delsarte, chanteur, pédagogue et théoricien du mouvement et de la voix en France et auteur d'un manuel destiné à l'apprentissage de la puissance et de l'art oratoires, édité au XIX<sup>e</sup> siècle. Tout en poursuivant sa réflexion sur nos relations ambiguës et conflictuelles à l'autre dans un contexte socio-politique global, Liz Magic Laser cherche à nous mettre directement au travail.

Juin - Juillet

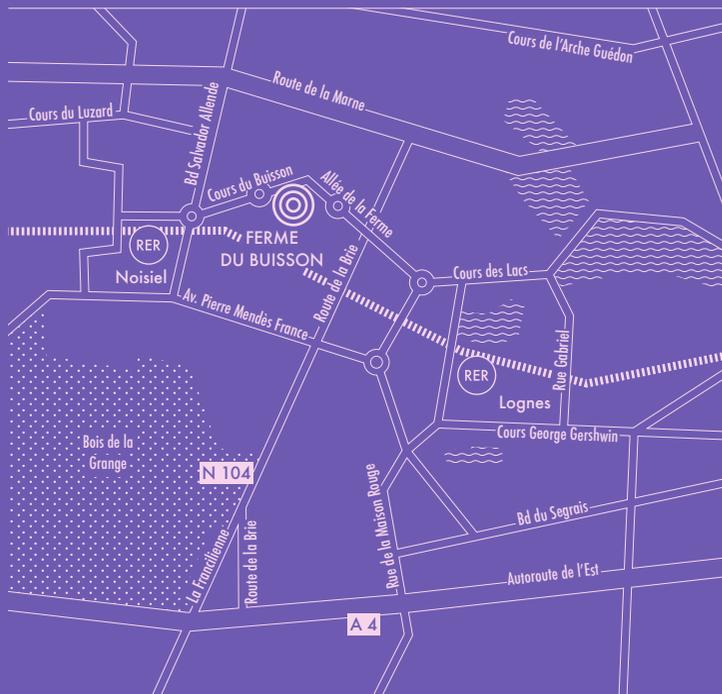
## Le Final

En écho à *Discours primal*, le final des *Chants de distorsion* sillonne les routes de l'Étampois, de l'Arpajonnais, les vallées de l'Orge et de l'Yvette pour faire résonner les voix multiples, les rumeurs, les balbutiements et autres langues inventées. Traductions, transmissions et interprétations restent au centre des préoccupations des artistes invités. Alors que certains poursuivent leur collectage sur le territoire, plusieurs ateliers permettront d'aborder la pratique artistique par le faire.

# Centre d'art contemporain de la Ferme du Buisson

- **Adresse** Allée de la Ferme 77186 Noisiel
- **Tel.** 01 64 62 77 00
- **Site** [www.lafermedubuisson.com](http://www.lafermedubuisson.com)
- **Mail** [contact@lafermedubuisson.com](mailto:contact@lafermedubuisson.com)
- **Horaires** Du mercredi au dimanche : 14h-19h30. Jusqu'à 21h les soirs de spectacle.
- **Visites** Visites guidées sur demande.

- Visites originales sam. à 16h. Visites-ateliers familles 1<sup>er</sup> dim. du mois à 16h.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès** route Porte de Bercy, A4 dir. Marne-la-Vallée, sortie Noisiel-Torcy puis Noisiel-Luzard (15 min).
- **Méto** RER A, depuis Paris dir. Marne-la-Vallée/Chessy, arrêt Noisiel (20 min).

Jusqu'au **16-07**

## SoixanteDixSept \* Quand Rossellini filmait Beaubourg

- **Commissaire** Julie Pellegrin
- **Évènement** Dimanche 25 juin, visite

commissaires, en commun avec le frac île-de-france et le CPIF.

\* Trois expositions du 40<sup>e</sup> anniversaire du Centre Pompidou

Le Centre d'art contemporain de la Ferme du Buisson, le Centre photographique d'Île-de-France et le frac île-de-france, le château / Parc Culturel de Rentilly présentent *SoixanteDixSept*.

À travers un jeu de chiffres, trois lieux phares de l'art contemporain en Seine-et-Marne (77) convoquent la date emblématique (1977) de la création du Centre Pompidou – « centrale de la décentralisation » – pour réinsuffler l'esprit d'une époque à l'échelle d'un territoire.

La Ferme du Buisson dévoile l'ultime film de Roberto Rossellini sur l'ouverture du Centre, resté méconnu pendant 40 ans. L'aventure du tournage est révélée par les archives et des images inédites de son producteur Jacques Grandclaude

et un film-enquête de Marie Auvity qui retrace l'histoire de sa réalisation. En écho, les œuvres de Brion Gysin, Gordon Matta-Clark et Melvin Moti, issues de la collection du Centre Pompidou, déploient des visions subjectives sur le musée et son histoire.

Le **03-06** 12h-00h

## Performance Day #2 Le musée performé

- **Évènement** À la Ferme du Buisson et au CPIF (n°07), navette depuis Paris sur réservation au 01 64 62 77 77

Un évènement du 40<sup>e</sup> anniversaire du Centre Pompidou

Pour cette seconde édition du festival à la croisée des arts visuels et des arts scéniques, six commissaires se penchent sur la question du « musée performé », en mettant un coup de projecteur sur les scènes artistiques française et portugaise. À travers plus de dix performances inédites et deux expositions, les artistes font la part belle à l'idée de collection, aux dessous des expositions, à ce qui est montré, caché, dévoilé, et à la relation qui s'instaure entre œuvre, espace et spectateur.

# Centre d'art contemporain d'Ivry-le Crédac

- **Adresse** La Manufacture des Cèllets  
1, place Pierre Gosnat  
94200 Ivry-sur-Seine
- **Tel.** 01 49 60 25 06
- **Site** [www.credac.fr](http://www.credac.fr)
- **Mail** [contact@credac.fr](mailto:contact@credac.fr)

- **Horaires** Tous les jours (sauf lundi) :  
14h-18h, week-end : 14h-19h.  
Fermé les jours fériés.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** Mairie d'Ivry (ligne 7).  
RER ligne C, station Ivry-sur-Seine.



## Nina Canell Dolphin Dandelion

Le matériau et ses qualités intrinsèques sont au cœur du lexique sculptural de Nina Canell (née en 1979, Suède). L'artiste pointe la plasticité des transferts - d'énergie, de matière, de données, de pensées - qui nous environnent et nous relie, utilisant l'espace d'exposition comme un champ de correspondances. Ses œuvres résultent de la mise en présence de matériaux concrets et de forces immatérielles autorisant l'émergence de relations fluctuantes et inattendues. Des gaines de câble à fibre optique évidées décrivent des formes affaissées à même le sol. Rien ne semble indiquer l'innombrable quantité d'énergie partagée par ces artères sous-marines. Ailleurs, des flaques d'eau fractionnées forment un archipel de surfaces en tension, là, une étagère métallique soutient une couche apathique de sève rampante, plus loin, des fils électriques exercent et coordonnent machinalement leur mémoire de température. Les pièces de l'exposition doucement s'interrompent et se réinventent. À travers elles, Nina Canell souligne la richesse des échanges à l'œuvre dans les intervalles volatiles entre les sujets et les objets.

### Campagnes

Photographique, électorale, paysagère, archéologique, la campagne s'offre à travers ses multiples facettes dans ce programme avec les regards et paroles d'artistes, à l'heure d'un renouvellement politique.

### Un programme de projections : Jusqu'au 25/06

- Céline Ahond, *Dessiner une ligne orange*, 2011.
  - Étienne de France, *Champ*, 2017.
  - Lola González, *Y croire*, 2011.
  - Armand Morin, *The Promised Lawn*, 2016.
  - Marie Voignier, *Le Bruit du canon*, 2006.
- Durée : 1h30

### De rencontres et performances : Le 06/05 à 16h

Rencontre autour de *Bureaux* de Christian Milovanoff  
En présence du photographe et de Bernard Latarjet.

### Le 07/05 à partir de 17h

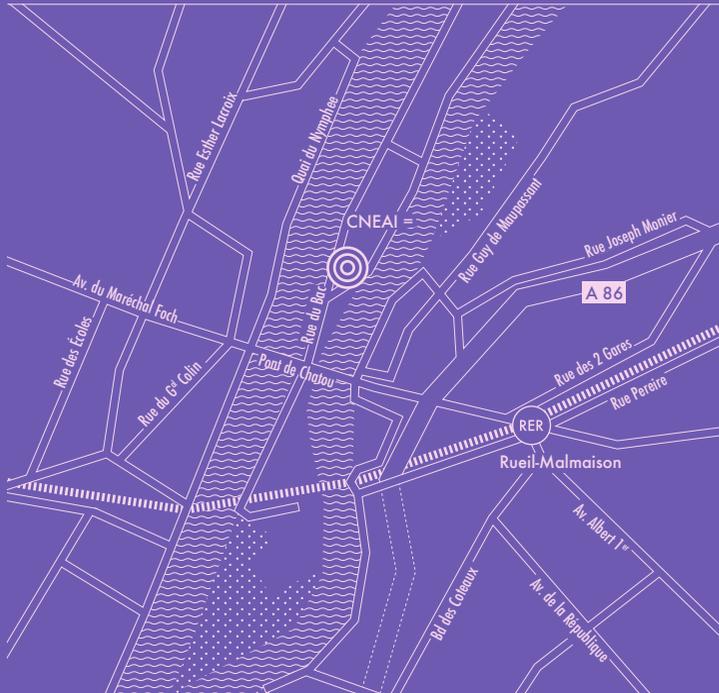
Tournage-performé :  
Céline Ahond, *Rester ici ou partir là-bas ?*



# cneai = centre national édition art image

- **Adresse** Île des Impressionnistes  
2 rue du bac 78400 Chatou
- **Tel.** 01 39 52 45 35
- **Site** www.cneai.com
- **Mail** cneai@cneai.com
- **Horaires** Jeudi - samedi : 10h - 18h  
Groupes sur rdv, mercredi - samedi : 10h - 18h30

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** Porte Maillot, A86 dir. Saint-Germain-en-Laye, sortie Chatou, puis à droite sur le pont, direction hameau Fournaise.
- **Métro** RER A1 (dir. Saint-Germain-en-Laye), arrêt Rueil-Malmaison, sortie rue des Deux-Gares. Puis direction Chatou par le pont.



## Jean-Baptiste Caron L'ensemble des circonstances

- **Commissaire** | Sylvie Boulanger

Jean-Baptiste Caron expose des phénomènes qui témoigneraient d'un temps parallèle de la perception. Il nous donne à voir les traces des mouvements aussi furtifs soient-ils de nos expériences visuelles : une plongée archéologique dans la perception. Les matériaux, les formes, les couleurs relèvent des fondamentaux de l'art. Mais tout se joue dans l'élargissement des possibles, après quelques minutes d'observation. Dans *L'ensemble des circonstances*, Jean-Baptiste Caron, conscient que cette exposition clôture 20 années du Cneai à Chatou, s'amuse de cette circonstance et invente une règle du jeu : expérimenter les gestes de la gravure. L'artiste nous confronte également à des œuvres radicalement magiques, qui perturbent nos perceptions. Quelle est cette poussière qui s'enserme dans une sphère de béton et se met à flotter à notre approche ? Qui a oublié un seau dans un coin de la pièce dans lequel flotte un tissu qui ne s'imbibe pas d'eau ?

## Pascal Doury 1977-2017 :

### L'Encyclopédie des images

- **Commissaires** | Tiphanie Blanc, Sylvie Boulanger

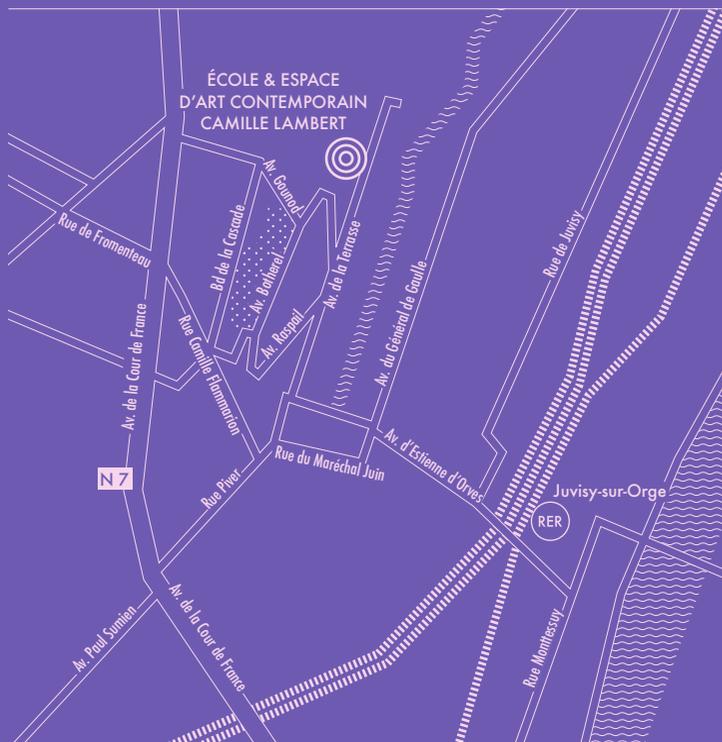
Double exposition réalisée avec Micro Onde Centre d'art contemporain de l'Onde dans le cadre du 40<sup>e</sup> anniversaire du Centre Pompidou

L'exposition associe deux fonds : celui du Centre Pompidou à travers un choix d'œuvres de la collection datant de 1977, et *L'Encyclopédie des images* de Pascal Doury. Conçu par Carlotta Bailly-Borg, Marilou Chabert, Mélanie Matranga, Antoine Trapp, Apollo Thomas, en concertation avec Dora Diamant Doury et en collaboration avec des étudiants de la HEAD - Genève, le dispositif se veut comme un nouveau regard (moderne) sur Pascal Doury, artiste absent de la collection du Centre Pompidou. En dialogue avec des œuvres de Art & Language, Eleanor Antin, Jonathan Borofsky, William S. Burroughs, Éro, Etienne-Martin, Robert Filliou, General Idea et Dorothy Iannone.

# École et Espace d'art contemporain Camille Lambert

- **Adresse** 35 avenue de la Terrasse  
91260 Juvisy-sur-Orge
- **Tel.** 01 69 57 82 50
- **Site** [www.portesessonne.fr](http://www.portesessonne.fr)
- **Mail** [eart.lambert@portesessonne.fr](mailto:eart.lambert@portesessonne.fr)
- **Horaires** Mardi-samedi: 14h-18h  
et sur rdv.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** Autoroute A6 dir. Orly  
puis dir. Évry par la N7.
- **Métro** RER C ou RER D (10 min de Paris)  
arrêt Juvisy-sur-Orge, sortie Mairie  
(10 min à pied).



20-05  
31-05

Orly vu par / The Limit Of Control

• Vernissage

| Vendredi 19 mai à 19h

Cette exposition rend compte des recherches menées par des étudiants de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris Val-de-Seine, accompagnés par l'artiste et architecte Emmanuelle Bouyer, sur l'aéroport d'Orly et ses abords. Cet espace, à la fois clos et ouvert sur un vaste territoire via le monde aérien, suscite la curiosité et l'envie de passer outre les barrières de sécurité délimitant des zones réservées. Dans leur approche, les étudiants ont tenté de percevoir la complexité de ce lieu bien particulier et d'interroger la représentation que l'on peut s'en faire selon le point de vue que l'on adopte, que l'on soit voyageur, pilote, contrôleur aérien, riverain ou simple promeneur. Pour Emmanuelle Bouyer, l'enjeu pour ces futurs architectes consiste aussi à « se saisir du réel pour le retransmettre dans un lieu d'exposition ». Ce projet est mené en partenariat avec la Maison de Banlieue et de l'Architecture.

# École municipale des beaux-arts / galerie Édouard Manet

- **Adresse** 3 place Jean Grandel  
92230 Gennevilliers
- **Tel.** 01 40 85 67 40
- **Site** [www.ville-gennevilliers.fr/culture/ecole-municipale-des-beaux-arts-galerie-edouard-manet](http://www.ville-gennevilliers.fr/culture/ecole-municipale-des-beaux-arts-galerie-edouard-manet)
- **Mail** [embamanet@ville-gennevilliers.fr](mailto:embamanet@ville-gennevilliers.fr)
- **Horaires** Lundi - samedi : 14h-18h30, et sur rdv.
- **Tarifs** Entrée libre.

- **Accès route** Porte de Clichy, dir. Clichy centre, Pont de Clichy, Gennevilliers centre puis Village.
- **Métro** Asnières-Gennevilliers-Les-Courtilles (terminus ligne 13) puis 10 min à pied.
- **Tramway T1** : arrêt Village.
- **Bus** Rond Point Timbaud (ligne 166) depuis Porte de la Chapelle ou Porte de Clignancourt.



04-05  
10-06

Maxime Rossi  
*Cool as a Cucumber*

- **Vernissage**  
Mercredi 3 mai de 18h à 21h.
- **Évènement**  
Performance *Sister Ship* avec  
Emma Dumas, Isabelle Dauzet  
et Gérard Mayen.

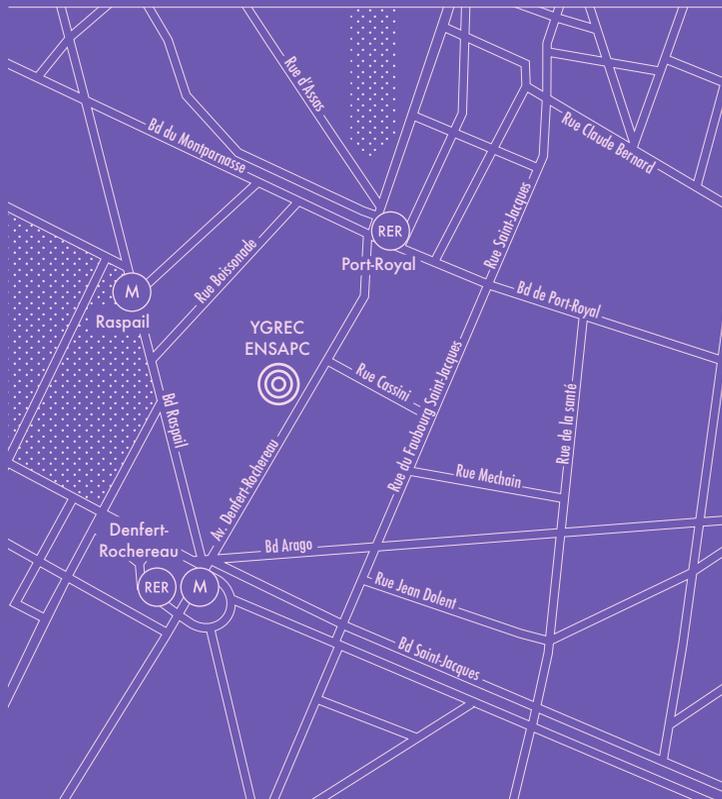
Mercredi 3 mai à 19h30.  
Samedi 20 mai à 14h30.  
Mercredi 7 juin à 19h30.

Sous le titre fantasque de *Cool as a Cucumber*, Maxime Rossi réunit dans cette proposition musicale des disciplines aussi diverses que le chant, la danse, le graphisme, le film ou l'installation. Cette exposition bicéphale alterne deux temporalités : celle d'un espace scénique activé par des performeurs à celle d'un dispositif d'exposition entièrement automatisé. Selon le principe de la double inclusion, de l'appropriation et de la réinterprétation, deux récits parallèles se mêlent. Ils jouent ensemble une partition faite de fragmentations et de corrélations entre des contextes discontinus. Le premier récit est librement inspiré de *Come Alive! The Spirited Art of Sister Corita*, biographie consacrée par Julie Ault à Sœur Mary Corita Kent qui donna à la sérigraphie son statut de média artistique. Parée d'écrans sérigraphiques, une comédie musicale décalée entrecroise un film produit à partir d'images inexploitées, tournées par Renaud Barret et Florent de la Tullaye pour leur film *Pygmée Blues*. Le second projet trouve son origine dans un dossier du FBI sur les paroles alors jugées obscènes de la chanson *Louie Louie*. Une reprise farfelue de ce tube par les Pink Floyd aurait été refusée par John Latham comme bande son de son film *Speak. Dirty Songs*, la réinterprétation de cette composition, enregistrée spécialement pour l'occasion en collaboration avec David Toop et un groupe de musiciens, sera diffusée dans l'espace par trois prismes acoustiques. Ce « pudding psychédélique », par un jeu de va-et-vient, de courts-circuits entre des narrations flottantes, nous entraîne vers une autre dimension, glissant dans les méandres d'un paysage paradoxal à l'ombre du copy left.

# ENSAPC YGREC

- **Adresse** 82 avenue Denfert-Rochereau  
Bâtiment Lelong, 75014 Paris
- **Tel.** 06 74 22 48 66
- **Site** [www.ensapc.fr/galerie-ygrec](http://www.ensapc.fr/galerie-ygrec)
- **Mail** [ygrec@ensapc.fr](mailto:ygrec@ensapc.fr)
- **Horaires** Mercredi-samedi : 13h-19h.  
le dimanche de 13h à 18h.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **MéTRO** Denfert-Rochereau (ligne 4 ou 6)
- **RER B** Port-Royal ou Denfert-Rochereau
- **Bus** 38 et N1 arrêt Saint-Vincent-de-Paul
- **Station Vélib** 14111 - 18 rue Cassini



Du/au  
**05-05**  
**28-05**

## Le secret

- **Vernissage**  
Jeudi 4 mai.
- **Commissariat**  
Françoise  
Docquier,  
Corinne Le Neün,  
Christophe Viart,

Delfim Sardo,  
Nayla Tamraz et  
le master sciences  
et techniques  
de l'exposition,  
Université Paris 1

Pensée comme une conclusion du programme *Exposer la recherche en art*, l'exposition *Le secret* invite à lier les questions de l'exposition et celles du secret comme s'il s'agissait de mettre à vue ce qui est inconnaissable ou confidentiel, voire incompréhensible ou ce dont on ne peut rien dire. C'est donc sans pouvoir dire de quoi le secret est-il le nom que l'exposition propose de s'intéresser à ses formes comme à ses effets : de l'identité singulière aux rêves intimes, en passant par les histoires de famille ou celles de la grande histoire et des secrets d'États, jusqu'à l'herméneutique propre au déchiffrement des œuvres.

Exposition organisée par l'ENSAPC et l'Institut ACTE CNRS UMR 8218 en partenariat avec le CNAP.

Du/au  
**07-06**  
**09-07**

## Ostranénie !

- **Vernissage**  
Mardi 6 juin  
à 18h.

- **Commissariat**  
Anne Bonnin et  
Corinne Digard

Avec : Maki Suzuki "Åbåke" et Eve Chabanon, Bruno Botella, Grégory Buchert, Julien Creuzet, Mimosa Echard, Florian Fouché, François Lancien-Guilberteau, Marie Preston, Samuel Richardot, Anne-Lise Seusse, Thu Van Tran, et les adolescents des ULIS (Unités Localisées pour l'Inclusion Scolaire) d'Île-de-France.

Le terme russe « ostranénie » dont Victor Chklovski fait un concept-clé de sa conception de l'art et de la poésie est le plus souvent traduit en français par « estrangement » ou par « estrangisation ». Orange Rouge emmène les artistes dans une expérience ; les artistes à leur tour emmènent les élèves à s'étranger de leur quotidien scolaire, dans lequel ceux-ci sont, en quelque sorte, comme des nomades voyageant d'une classe à l'autre, au sein de leur collège.

- **Haute saison**

Exposition des diplômés d'ENSAPC du 14/07 au 17/09 sous le commissariat de Théo Robine-Langlais.



# frac île-de-france

## le plateau, paris

- **Adresse** 22 rue des Alouettes 75019 Paris
- **Tel.** 01 76 21 13 41
- **Horaires** Mercredi - dimanche: 14h-19h.
- **MéTRO** Jourdain ou Pyrénées (ligne 11), ou Buttes-Chaumont (ligne 7 bis).
- **Bus** Ligne 26, arrêt Jourdain.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Site** [www.fraciledefrance.com](http://www.fraciledefrance.com)
- **Mail** [info@fraciledefrance.com](mailto:info@fraciledefrance.com)

## le château, rentilly

- **Adresse** Parc culturel de Rentilly - Michel Chartier (Communauté d'agglomération de Marne et Gondoire) 1 rue de l'Etang 77 600 Bussy-saint-Martin
- **Tel.** 01 60 35 43 50
- **Horaires** Mercredi et samedi: 14h30-17h30. Dimanche: 10h30-13h et 14h30-17h30.
- **MéTRO** RER A arrêt Torcy puis 20 minutes à pied ou Bus PEP'S 21 - Rentilly. Bus 46/25/13 - Cèdre.



Jusqu'au **16-07**

**SoixanteDixSept \***  
**Hôtel du Pavot...**  
 Au château, Rentilly

- **Commissaire** Xavier Franceschi
- **Évènement** Dimanche 25 juin à partir de 11h30, visites commissaires, parcours entre les 3 lieux.

\* Trois expositions du 40<sup>e</sup> anniversaire du Centre Pompidou

L'exposition au château s'établit comme un véritable hôtel de l'Hôtel du Pavot - dont les visiteurs sont invités à parcourir les chambres. À partir de *Chambre 202*, *Hôtel du Pavot* de Dorothea Tanning, se déploie ainsi une installation agrégeant des œuvres très diverses à l'intérieur d'autres « chambres » qui jouent d'une forme d'écho : le décor se dédouble, les pièces sculpturales ou photographiques se répondent et une étrange mise en abyme se met en place. L'exposition s'ouvre par ailleurs sur des formes expérimentales de la fin des années soixante-dix, dont de nombreuses pièces en provenance d'autres Frac, photographies, films et vidéos, qui révèlent un autre rapport au réel, notamment dans ses dimensions narratives et performatives.

Du / au **18-05**  
**23-07**

**Kaye Donachie**  
**Sous les nuages**  
**de ses papières**  
 Au plateau, Paris

- **Commissaire** Xavier Franceschi
- **Vernissage** Mercredi 17 mai de 18h à 21h.

Et avec les œuvres de :

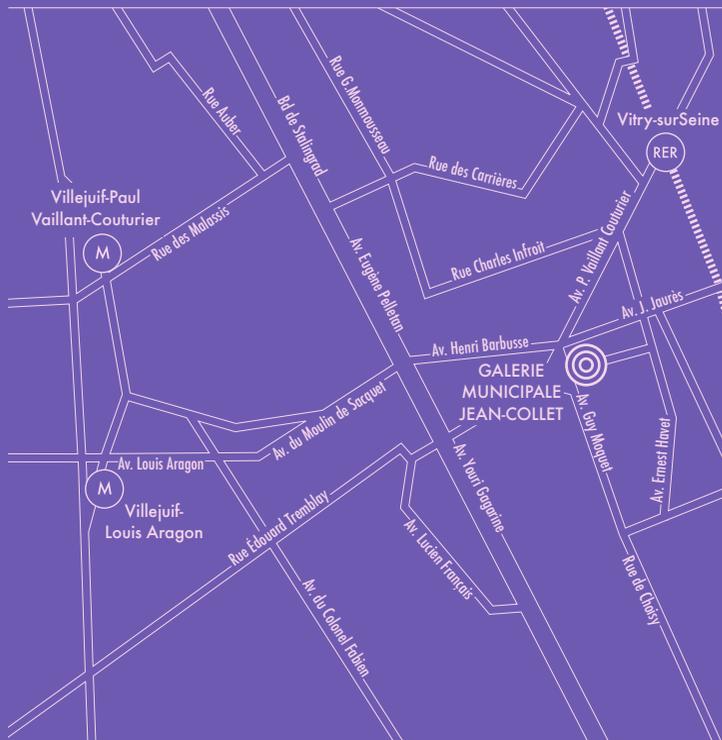
J. Broughton, C. Cahun, J. Exandier, F. Henri, L. Miller

À travers ses peintures, l'artiste distille et remet en lumière les représentations ancrées dans l'Histoire de certaines figures féminines et leur attachement à un lieu, tissant ainsi un contre-récit du genre féminin. La sensation viscérale de la couleur, le contour et l'intensité de la surface donnent leur dimension narrative à ses peintures. Bien que la figure humaine soit centrale dans son travail, elle est avant tout le prétexte à la composition d'un paysage mental où les sensations intenses affleurent la toile.

# Galerie municipale Jean-Collet

- **Adresse** 59 avenue Guy Môquet  
94400 Vitry-sur-Seine
- **Tel.** 01 43 91 15 33
- **Site** <http://galerie.vitry94.fr>
- **Mail** [galerie.municipale@mairie-vitry94.fr](mailto:galerie.municipale@mairie-vitry94.fr)
- **Horaires** Mardi-dimanche : 13h30-18h, mercredi : 10h-12h et 13h30-18h.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** RER C arrêt Vitry-sur-Seine ou Liberté (ligne 8) puis bus 180 arrêt Église de Vitry. Ou Villejuif Louis-Aragon (ligne 7) puis bus 180 arrêt Église de Vitry.



# 21-05 25-06

## Mireille Blanc et Sylvain Azam

- **Vernissage**  
Samedi 20 mai à 18h
- **Évènement**  
Dimanche 11 juin à 16h,  
rencontre avec les artistes

Récompensés en novembre dernier du prix de peinture *Novembre à Vitry*, Mireille Blanc et Sylvain Azam réalisent un accrochage en duo. L'exposition regroupe leurs tableaux récents. Vision de la mouche comme outil métaphorique et débordement de l'effet rétinien chez Sylvain Azam, vision en excès et focalisation sur des fragments chez Mireille Blanc ; les deux peintres, dont les « images-sources » échappent, questionnent la nature de notre regard, quelque part entre la notion de motif et les phénomènes d'apparition.

« *Abstraction, figuration ? Une indécision savamment entretenue par Mireille Blanc. Épreuves d'un dessaisissement, les reconstitutions visuelles de Mireille Blanc sont dans le même temps le lieu d'uniques et singulières manifestations sensibles. Car, là où le langage échoue à saisir ce qui se présente à la vue, la sensibilité est amenée à faire l'expérience d'un en deçà de l'image, de pures présences matérielles. Comme si le voilement des objets dépeints était la condition d'apparition de leurs intensités sensibles, celles éprouvées lors de leur première rencontre. Logique du sensible contre logique du discours, tel est l'horizon de Mireille Blanc.* » Sarah Ihler-Meyer (extrait)

« *Cela fait dix ans que j'ai choisi le tableau comme terrain d'expérimentation, affectionnant cet objet pour sa grande porosité. Je construis mon vocabulaire d'une façon dialectique et articule deux régimes : illusionniste et concret. Ainsi, je ménage un intervalle entre moi et l'image, que j'imagine comme un espace à vivre plutôt qu'un hiatus à résoudre.* » Sylvain Azam

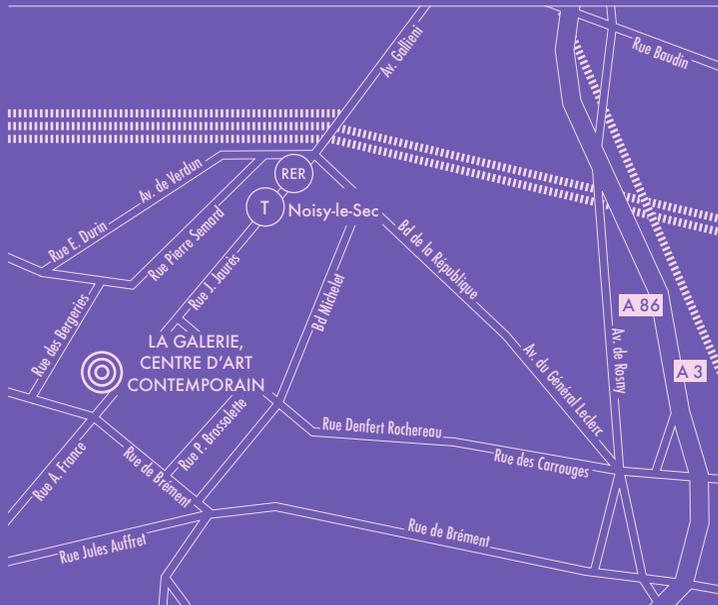




# La Galerie, centre d'art contemporain

- **Adresse** 1 rue Jean Jaurès  
93130 Noisy-le-Sec
- **Tel.** 01 49 42 67 17
- **Site** <http://lagalerie-cac-noisyselec.fr>
- **Mail** [lagalerie@noisyselec.fr](mailto:lagalerie@noisyselec.fr)
- **Horaires** Mercredi-vendredi : 14h-18h, samedi : 14h-19h. Fermeture les jours fériés. Fermeture estivale du 16 juillet au 22 septembre.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** Porte des Lilas direction Romainville ou Porte de Pantin direction Noisy-le-Sec.

- **Autolib** Bornes à proximité immédiate du centre d'art.
- **Métro** De Paris : RER E, arrêt Noisy-le-Sec (10 à 15 min. de Gare du Nord ou Haussmann Saint-Lazare). Ligne 5, arrêt Bobigny-Pantin-Raymond Queneau + Bus 145, direction Cimetière de Villemonble, arrêt Jeanne d'Arc. Ligne 11, arrêt Mairie des Lilas + Bus 105, direction Pavillon-sous-Bois, arrêt Jeanne d'Arc. Depuis Asnières, Bobigny, Drancy, Gennevilliers, La Courneuve : Tram T1, arrêt Noisy-le-Sec RER.



## Tes mains dans mes chaussures Saison 2016-2017

- **Commissaires**  
Émilie Renard et Vanessa Desclaux
- **Artistes** 3/3 : Béatrice Balcou, Laëtitia Badaut Haussmann, Black Garlic avec Julie Fortier, Delphine Chapuis Schmitz,

Hedwig Houben, Emmanuelle Lainé, Myriam Lefkowitz, Achim Lengerer, Violaine Lochu, Jean-Charles de Quillacq, Sébastien Rémy, Liv Schulman.

Avec ce troisième et dernier volet de l'exposition *Tes mains dans mes chaussures*, La Galerie poursuit une expérience sans finalité précise mais dont les effets sont tangibles.

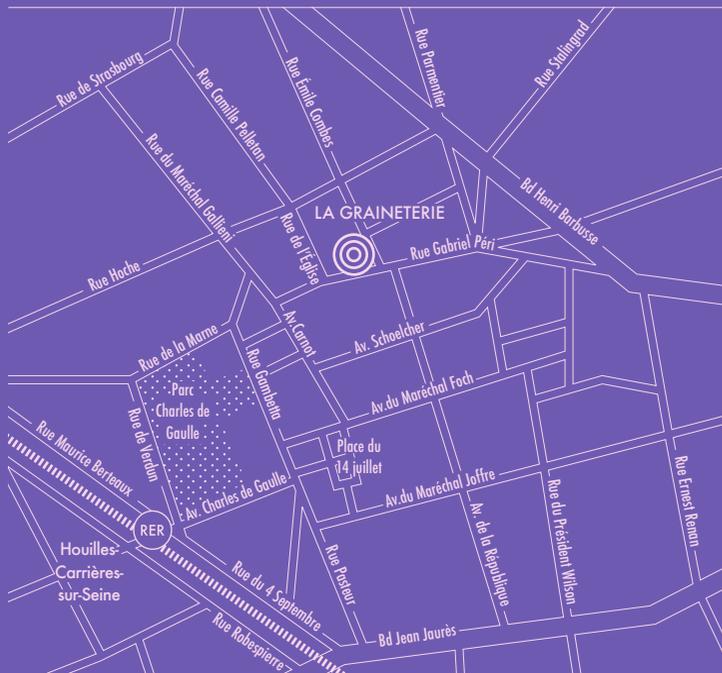
Menée tout au long d'une année sous la forme d'un lent morphing, l'exposition s'étend dans tous les recoins du centre d'art et génère des révolutions délicates au sein même de l'institution : elle agit sur nos manières d'accompagner les artistes dans leur travail, d'impliquer les publics dans des projets d'artistes en y apportant son expérience et de faire que ce qui s'anime à l'intérieur devienne perceptible de l'extérieur.

Nous faisons le pari qu'au cours de cette année, les transformations lentes que nous avons opérées ne sont pas des déplacements éphémères destinés à prendre fin pour revenir à leur point de départ. Ces transformations soulignent la volonté pour l'institution et pour toutes celles et tous ceux qui la produisent et la traversent d'affirmer de nouvelles pratiques d'émancipation.

# La Graineterie, centre d'art de la ville de Houilles

- **Adresse** 27 rue Gabriel Péri  
78800 Houilles
- **Tel.** 01 39 15 92 10
- **Site** <http://lagraineterie.ville-houilles.fr>
- **Mail** [pole.culturel@ville-houilles.fr](mailto:pole.culturel@ville-houilles.fr)
- **Horaires** Mardi, jeudi et vendredi : 15h-18h. Mercredi et samedi : 10h-13h et 15h-18h. Visites de groupes sur rdv : du mardi au samedi.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** De Paris Porte Maillot - La Défense : N13, A14, puis A86 dir. Cergy-Pontoise, sortie Bezons (2A) puis RD308. De Saint Germain en Laye : RD 311.
- **Accès train** RER A ou train SNCF, arrêt Houilles / Carrières-sur-Seine.
- **Accès** Accessible aux personnes à mobilité réduite.



Jusqu'au **20-05**  
**Florian Viel**  
*No Lifeguard on Duty*

- **Commissaire**  
Maud Cosson
- **Évènements**  
Samedi 20 mai, à 15h30, visite et rencontre avec l'artiste, gratuit. De 17h à 20h, *Esopo reste ici*

et se repose.  
 Invitation à 16:9 et James S. Taylor, sieste électronique au cœur de l'exposition. Gratuit, durée au choix, avec ou sans réservation.

Lauréat de la 11<sup>e</sup> Biennale de la jeune création, Florian Viel clôt plusieurs mois de résidence par sa première exposition personnelle. Ancrées dans les questions relevant du tropicalisme, ses œuvres usent des ressorts d'une imagerie construite au travers du prisme occidental. Mixant les techniques, il recrée avec décalage l'histoire de lieux traversés ou de situations vécues lors de ses voyages. Nous voici face à l'envers d'un décor fantasmé.

Sous le signe de la liberté et de la détente, Florian Viel clôt son exposition en invitant deux musiciens bricoleurs, en écho à la Nuit européenne des Musées. Leurs environnements sonores réalisés en direct s'écourent au gré des envies et du temps disponible. Une proposition musicale originale à écouter et à vivre comme bon vous semble.

Du / au **09-06**  
**13-07**  
*La galerie est à nous*  
 Actions artistiques

- **Vernissage** | Jeudi 8 juin, de 18h à 20h

Sur une saison, plusieurs groupes s'inscrivent dans le dispositif d'action culturelle *Au fil des saisons*. Des collaborations artistiques et pédagogiques mises en œuvre naît une exposition qui se fait l'écho des expériences vécues à la fois au centre d'art et dans les établissements partenaires. Le récit et la narration dessinent le fil rouge de cette nouvelle édition.



# La Maréchalerie, centre d'art contemporain de l'ÉNSA-V

- **Adresse postale** École Nationale Supérieure d'Architecture de Versailles  
5 avenue de Sceaux 78000 Versailles
- **Tel.** 01 39 07 40 27
- **Site** <http://lamarechalerie.versailles.archi.fr>
- **Mail** lamarechalerie@versailles.archi.fr
- **Horaires** Mercredi-dimanche : 14h-18h et le matin sur rdv. Le mardi de 13h

- à 19h. Fermé les jours fériés.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès du public** Sujet à modifications (voir site internet du centre d'art).
- **Accès route** A13 ou A86, sortie Versailles Château. Place des Manèges, face à la gare Versailles Rive Gauche.
- **MéTRO** RER C, arrêt Versailles Château Rive Gauche.



05-05  
09-07

Cheikh Ndiaye  
Hippocampus

• Vernissage

| Jeudi 4 mai de 18h à 21h.

La Maréchalerie est heureuse de présenter une nouvelle exposition personnelle de Cheikh Ndiaye en France. Né en 1970 au Sénégal, puis successivement diplômé de l'École nationale des beaux-arts de Dakar (1998) et de l'École nationale supérieure des beaux-arts de Lyon (2008), il vit aujourd'hui entre Lyon, New York et Dakar.

Produit par assemblages et hybridations techniques, son travail convoque une esthétique hétérogène, par un rapport détourné à l'artisanat et à l'architecture. Il produit une forme de symbolisme, en mettant en place des environnements intimistes et des volumes fragmentaires invitant à la rêverie et à la contemplation, mais toujours empreints d'une charge esthétique forte par le choix de matériaux bruts et usagés.

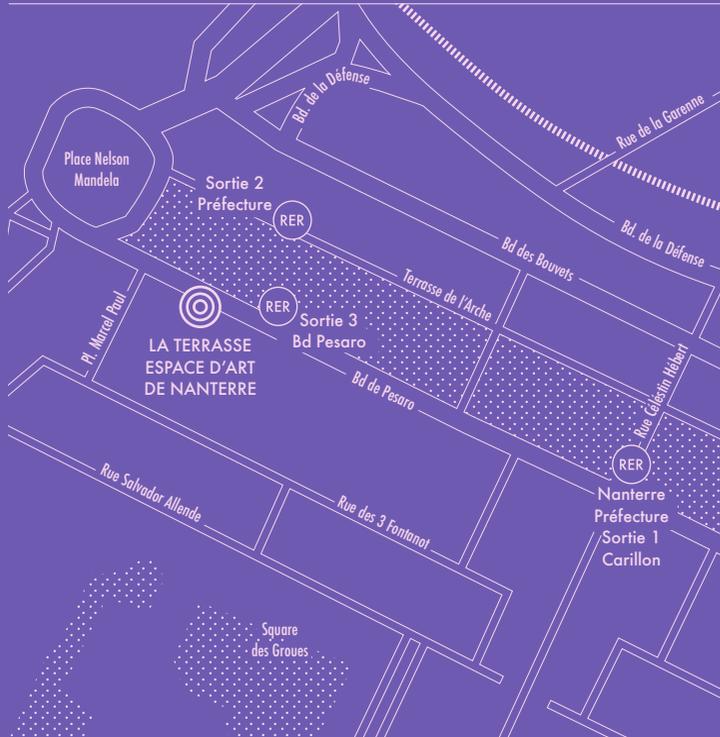
Son travail prend autant la forme d'installations et de sculptures mais aussi de films et de peintures. Pour La Maréchalerie, Cheikh Ndiaye s'inspire de la figure particulière de l'hippocampe et de ses différentes significations. À l'intersection de l'architecture et de la construction navale, le projet conçu comme un fragment, et produit avec des matériaux de récupération peut renvoyer à différents aspects de la figure mythique du « cheval de mer », à la fois monture céleste, véhicule et créature hybride.

# La Terrasse : espace d'art de Nanterre

- **Adresse** 57 boulevard de Pesaro  
92000 Nanterre
- **Tel.** 01 41 37 62 67
- **Site** [www.nanterre.fr](http://www.nanterre.fr)
- **Mail** [arts.plastiques@mairie-nanterre.fr](mailto:arts.plastiques@mairie-nanterre.fr)
- **Horaires** Mardi-vendredi : 12h -18h,  
samedi : 15h -18h. Jusqu'au 22 juin,

des horaires spéciaux sont appliqués,  
il est recommandé d'appeler avant  
votre visite.

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** RER A, arrêt Nanterre-Préfecture  
(sortie Préfecture ou Bd Pesaro).

Jusqu'au **30-06**

**Thierry Fontaine  
Archipel**

Les Terrasses de Nanterre

Pour le Mois de la Photo du Grand Paris, la ville de Nanterre investit le toit de l'espace d'art et ses abords avec des photographies de Thierry Fontaine imprimées sur des supports de très grands formats. Les images inscrivent la poésie dans l'expérience esthétique de l'espace public exceptionnel qui environne La Terrasse. *Archipel* offre une relecture de l'espace urbain contemporain. *Visible 24h sur 24.*

Jusqu'au **10-06**

**Alexandra Arango  
Déracinés, Peinture murale**  
La vitrine de la Terrasse

- **Finissage** | de 17h à 20h.  
Vendredi 9 juin

Résidence-mission, dans le cadre du Contrat Local d'Éducation Artistique (CLEA) grâce à la DRAC IDF et en partenariat avec l'Éducation Nationale et le Département des Hauts-de-Seine.

Du / au **23-06**

**30-09**

**Édouard Prulhière  
Installation picturale**  
La vitrine de la Terrasse

Jusqu'au **16-07**

**Claude Rutault  
nouvelle adresse**

La Conque,  
théâtre en plein air,  
parc des Anciennes-Mairies

Mur peint (150m²),  
7 toiles (prêt du  
Consortium -  
Dijon), 4 bandes  
de couleurs pour  
les 4 saisons,  
retournement de  
toiles à chaque

fin et début de  
saisons.  
• **Évènement**  
Mercredi 21 juin  
à 17h, concert,  
*Les Quatre  
Saisons* d'Antonio  
Vivaldi.

Du / au **23-06**

**07-07**

**Travaux des 10 ateliers  
municipaux**

La Terrasse : espace d'art

- **Vernissage**  
Vendredi 23 juin  
de 17h à 20h.
- **Artistes  
intervenant**  
F. Cosnefroy,

C. Mauloise,  
O. Millerioux,  
I. Peto,  
M. Rebollo,  
E. Simonin,  
C. Van den Steen.

# Les Laboratoires d'Aubervilliers

- **Adresse** 41 rue Lécuyer  
93300 Aubervilliers
- **Tel.** 01 53 56 15 90
- **Site** [www.leslaboratoires.org](http://www.leslaboratoires.org)
- **Mail** [info@leslaboratoires.org](mailto:info@leslaboratoires.org)
- **Horaires** Variable selon les évènements, se reporter au site.

- **Tarifs** Entrée libre sur réservation à [reservation@leslaboratoires.org](mailto:reservation@leslaboratoires.org)
- **Métro** Aubervilliers-Pantin-Quatre Chemins (ligne 7), sortie Avenue de la République, côté numéros pairs.



Le

05-05

à 20h

Jusqu'au

09-07

## Alain Michard En danseuse

Dans le cadre de son projet *En danseuse*, Alain Michard poursuit sa résidence aux Laboratoires d'Aubervilliers qui s'articule entre création, recherche et restitutions publiques. Espace de collaboration artistique, *En danseuse* réunit des chorégraphes s'attachant à révéler une Histoire de la danse singulière que chacun porte en lui. C'est à travers ces rencontres provoquées, qu'Alain Michard, muni d'une caméra, et assisté de l'artiste Alice Gautier, tente de saisir cette mémoire, de broser ces portraits successifs d'*En danseuse*, et, ce faisant, de questionner la part des images dans l'Histoire de la danse. Performance #2 avec Lenio Kaklea, Martine Pisani et Alain Michard, le vendredi 5 mai à 20h.

## Extra Sensory Perception Le Printemps des Laboratoires #5

Le Printemps des Laboratoires interroge collectivement les enjeux constitutifs de l'art dans sa relation aux transformations de nos sociétés contemporaines. Cette année, le Printemps des Laboratoires change de format pour se déployer sur la période du 21 avril au 09 juillet, un ensemble d'évènements vont interroger, explorer, performer les questions sous-tendues par ESP - *Extra Sensory Perception*, thématique que les ateliers de lectures et séminaire *Pratiques de soin et collectifs* traversent depuis octobre 2016.

- **Je. 04, 11 et 18/05, 16h - 18h** Ateliers de lecture autour de *L'Exégèse* de Philip K. Dick, avec Hélène Collon, Louis Castel et Pacôme Thiellement.

- **Ve. 02/06, à 20h** *be for the birds (variation II)*, performance-projection de Silvia Maglioni et Graeme Thomson.

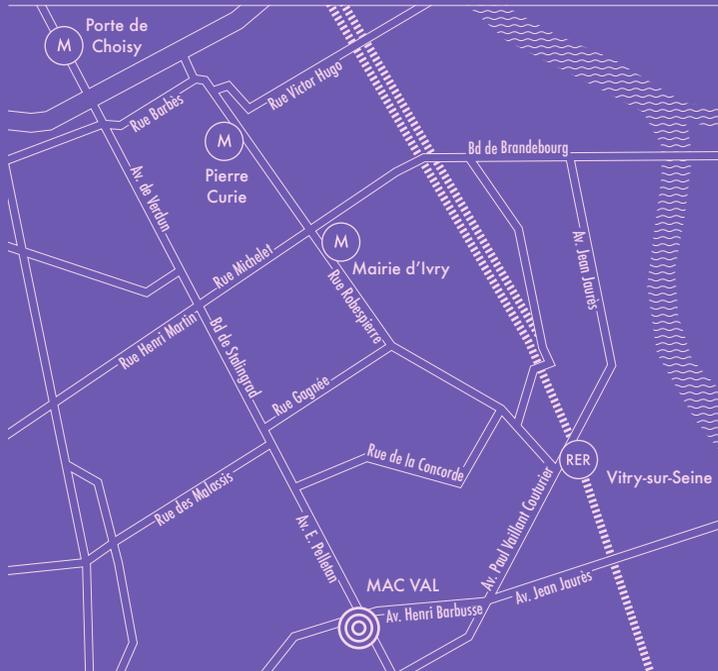
- **Dim. 11/06, de 14h30 à 19h** *Communisation* : synthèse du séminaire *Pratiques de soin et collectifs*.

- **Sam. 08 et dim. 09/07** Ouverture publique de *The Ark* : Centre d'expérimentation pluridisciplinaire, projet de Grace Ndiritu.

# MAC VAL - Musée d'art contemporain du Val-de-Marne

- **Adresse** Place de la Libération 94400 Vitry-sur-Seine
- **Tel.** 01 43 91 64 20
- **Site** [www.macval.fr](http://www.macval.fr)
- **Mail** [contact@macval.fr](mailto:contact@macval.fr)
- **Horaires** Mardi-vendredi : 10h-18h, samedi-dimanche et jours fériés : 12h-19h.
- **Tarifs** TP : 5€, TR : 2,5€, gratuité sous conditions et les 1<sup>ers</sup> dimanches de chaque mois.

- **Accès route** Porte de Choisy, D5 jusqu'à la place de la Libération.
- **Métro** Porte de Choisy (ligne 7), puis bus 183 arrêt Musée MAC VAL. Ou RER C, arrêt Vitry-sur-Seine puis bus 180. Ou RER D, arrêt Maisons-Alfort-Alfortville puis bus 172 arrêt Henri de Vilmoren.

Jusqu'au **03-09****Tous, des sang-mêlés**

- **Commissaires** | Julie Crenn et Frank Lamy

Cette exposition réunit une centaine d'œuvres d'une soixantaine d'artistes internationaux autour de déconstructions, de mises en question des identités culturelles.

Comment se construit-on par rapport à la langue, au territoire, à la famille, à l'Histoire et sa narration, aux stéréotypes ? L'exposition met en espace des éléments d'un terrain du commun, où les altérités se déploient ensemble et en regard les unes des autres. Étrangers partout et pour toujours migrants, nous sommes tous métis, créoles, hybrides. Tous, des sang-mêlés.

Jusqu'au **28-05****Eustachy Kossakowski  
6 mètres avant Paris**

Peu après son arrivée en France, en 1971, pendant quelques mois, Eustachy Kossakowski (Varsovie, 1925 – Paris, 2001) suit à pied la frontière indécise qui sépare Paris de ses banlieues. Un à un, il fixe sur la pellicule les 157 panneaux qui entourent la ville à son entrée,

sur sa limite administrative, aux points de convergence des rues de la banlieue et des rues parisiennes.

Dans le cadre du Mois de la Photo du Grand Paris.

À partir du **24-06**  
**Sans réserve**

- **Vernissage** | Vendredi 23 juin, 18h30.

La nouvelle exposition des œuvres de la collection, s'articule autour de la construction des récits. Elle propose d'expérimenter le pouvoir d'expressivité des œuvres, leur capacité à raconter, interroger, dire ou suggérer. Bavardes ou silencieuses, parfois contemplatives, discrètes ou immersives, toutes sont narratives et nous transportent à travers la réalité, la fiction ou l'imaginaire, provoquant l'émotion, soulignant la fragilité des situations.

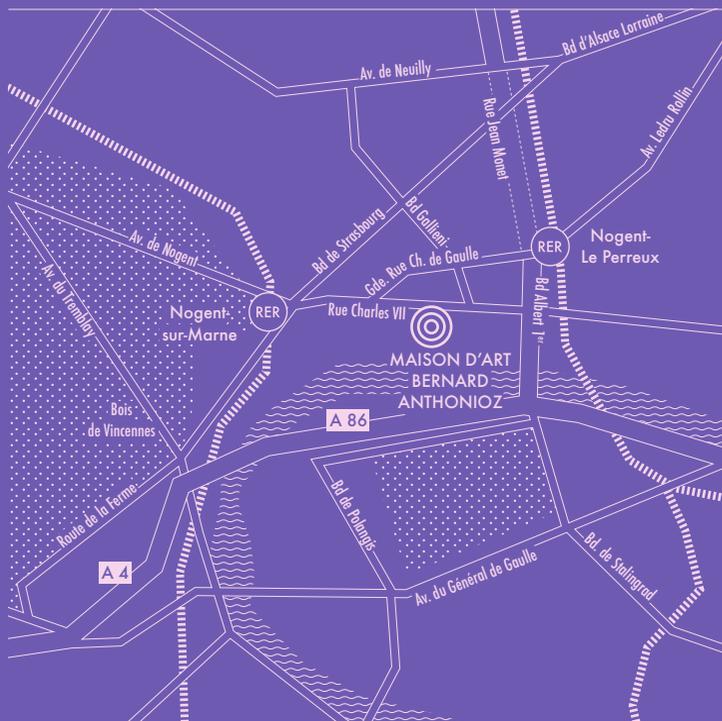
**Invités de la collection**

- **Terre à terre**  
Installation de Jean-Christophe Norman
- **SAGESFEMMES**  
À partir du 20/05  
Installation de Sylvie Fanchon

# Maison d'Art Bernard Anthonioz

- **Adresse** 16 rue Charles VII  
94130 Nogent-sur-Marne
- **Tel.** 01 48 71 90 07
- **Site** [maba.fnagp.fr](http://maba.fnagp.fr)
- **Mail** [contact@maba.fnagp.fr](mailto:contact@maba.fnagp.fr)
- **Horaires** Tous les jours de semaine :  
13h-18h. Le week-end : 12h-18h. Fermé  
les mardis et les jours fériés.

- **Tarifs** Entrée libre. Les événements  
sont gratuits sur réservation :  
[contact@maba.fnagp.fr](mailto:contact@maba.fnagp.fr)
- **Métro** Château de Vincennes (ligne 1)  
puis bus 114 arrêt Sous-préfecture.  
Ou RER A : Nogent-Sur-Marne  
(10 min à pied). Ou RER E : Nogent-Le  
Perreux (8 min à pied).



# 18-05 23-07

## O! Watt up, de Watteau et du Théâtre

- **Vernissage**  
Mercredi 17 mai, performance d'Alex  
Cecchetti à 19h30.
- **Commissaire**  
Caroline Cournède

Avec des œuvres d'Anne Brégeaut, Alex Cecchetti, Patrick Corillon, Kris Knight, Maude Maris, Ad Minoliti, Anne Laure Sacriste, Emmanuelle Villard.

*En 1721 décédait, à Nogent-sur-Marne, le peintre Antoine Watteau.  
En 2017, à Nogent-sur-Marne, dans un centre d'art dont le parc aurait  
« soi-disant » accueilli les derniers jours du peintre, une exposition  
convoque des artistes, peintres ou non.*

Prenant donc prétexte de la mort supposée d'Antoine Watteau dans la propriété, ce qui permet le classement de son parc, la MABA fait du peintre la figure tutélaire de son exposition d'été. Par ce truchement faisant abstraction des fêtes galantes – l'implantation de la Maison d'Art Bernard Anthonioz pouvant suffire à y faire écho – les artistes invités interrogent tout comme Watteau le fit trois siècles plus tôt, le théâtre. Car le theatron, « l'endroit où l'on voit » est un lieu où s'exercent des enjeux duels ; représentation d'une réalité, il en est le simulacre qu'il (re)joue, singe et met à distance. Dans le même temps, il est une loupe placée sur celle-ci. Quand le théâtre est déjà représentation, l'exposition « watteuesque » donne à penser la représentation de la représentation et s'interroge de la récurrence du théâtre comme inspiration, sujet, caractéristique ou forme dans la création plastique actuelle. Aussi, si le théâtre est bien ce lieu destiné à une réception collective, à la transmission, à l'éducation, au divertissement... il ne faut pas omettre pour autant sa qualité subversive, car il est espace du travestissement et du renversement des valeurs. Éminemment dangereux, donc.

# maison des arts, centre d'art contemporain de Malakoff

- **Adresse** 105 avenue du 12 Février 1934 92240 Malakoff
- **Tel.** 01 47 35 96 94
- **Site** <http://maisondesarts.malakoff.fr>
- **Mail** [maisondesarts@ville-malakoff.fr](mailto:maisondesarts@ville-malakoff.fr)
- **Horaires** Ouvert du mercredi au vendredi de 12h à 18h. Samedi et dimanche de 14h à 18h.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Méto** Malakoff-Plateau de Vanves (ligne 13) ou Mairie de Montrouge (ligne 4).
- **Vélib'** Station n° 22404.



Du/au

## 01-06 09-07

*Dialogue(s) avec  
un brin d'herbe*

- **Vernissage**  
Jeudi 1<sup>er</sup> juin  
à partir de 18h.
- **Commissaires**  
Aude Cartier  
et Natacha  
Seignolles

À l'occasion de l'inauguration de son nouveau verger, le centre d'art propose une exposition sur le « vivant » qui laisse place à l'inattendu. Cette exposition formule le paradoxe des sociétés occidentales en plein essor technologique, et la volonté existentielle, parfois contradictoire, de citoyens qui tentent de se rapprocher d'un monde à son origine : la création du vivant. De nombreux artistes explorent cette question et proposent de nouvelles narrations, formes d'empathie et de nouvelles esthétiques. Le fil rouge de cette exposition est l'observation, l'écoute, l'attention accordées aux choses, même les plus infimes que portent la nature.

Jusqu'au

## 07-07

*Lorraine Féline  
Résidence*

- **Évènement**  
Le samedi 24 juin, à l'occasion de la fête de

la ville, performance sur le toit terrasse du Conservatoire Henri Barbusse, 2 rue Jules Guesde 92240 Malakoff

Du/au

## 26-06 01-07

*Les Intrus #4-  
Les Rudérales  
Résidence*

Proposition  
de Florian Gaité  
avec David Drouard  
et Lydie Jean-Dit  
Pannel

- **Évènement**  
Performance le  
samedi 1<sup>er</sup> juillet  
à partir de 14h.

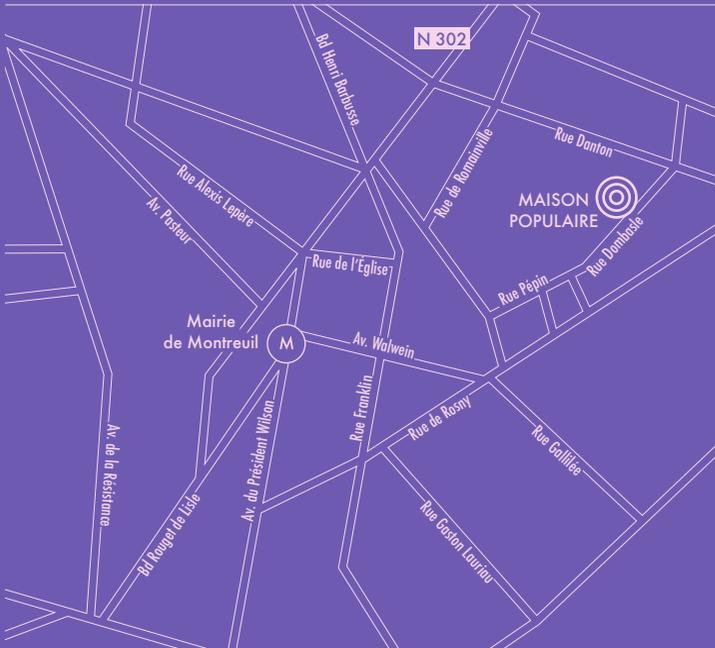
Tout au long de l'année le centre d'art ouvre ses espaces à des danseurs, performeurs et chorégraphes lors de « résidences performées » sur des périodes courtes d'une semaine. Florian Gaité poursuit son programme *Les Intrus* avec un projet plaçant une nouvelle fois le(s) corps, au cœur de l'expérience. Florian Gaité invite cet été le chorégraphe David Drouard et la performeuse-plasticienne Lydie Jean-Dit-Pannel, autour des thèmes de la nature survivante, qui reprend ses droits sur la civilisation, en résonance avec l'exposition en cours sur le vivant *Dialogue(s) avec un brin d'herbe*.

# Maison Populaire

- **Adresse** 9 bis rue Dombasle 93100 Montreuil
- **Tel.** 01 42 87 08 68
- **Site** [www.maisonpop.fr](http://www.maisonpop.fr)
- **Mail** [centredart@maisonpop.fr](mailto:centredart@maisonpop.fr)
- **Horaires** Lundi - vendredi : 10h - 21h, samedi 10h - 16h30. Fermé les dimanches, jours fériés et durant les vacances scolaires. Le Centre d'art est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Visites commentées gratuites pour les individuels, sur demande à l'accueil, pour les groupes et les « Parcours en famille », sur réservation par téléphone ou par mail à [mediation@maisonpop.fr](mailto:mediation@maisonpop.fr).

- **Tarifs** Entrée libre.
- **Métro** Mairie de Montreuil (ligne 9), prendre rue Walwein puis rue de Rosny, devant le lycée Jean Jaurès prendre rue Dombasle sur la droite.

Jusqu'au **01-07**

## L'Autre... De l'image à la réalité 2/3 : Face à l'Autre

• Commissaire  
en résidence

Blandine Roselle

Artistes : David Blandy & Larry Achiampong, Chris Eckert, Thomas Hirschhorn, Olga Kisseleva, Santiago Sierra et SUPERFLEX.

Malgré l'accélération des échanges dans un monde désormais globalisé, notre relation à autrui semble peu évoluer. Préjugés, stéréotypes, réflexes de replis identitaires dominent encore souvent notre appréhension de l'Autre.

Le premier volet du projet s'intéressait à un Autre lointain. Cette fois, c'est d'un Autre tout proche dont il s'agit. Intitulée *Face à l'Autre*, l'exposition nous confronte à un Autre invisible ou plus précisément que l'on ne veut pas voir. Comment porter un regard lucide sur l'Autre dans notre société ? Comment stopper l'hypocrisie ? Comment éprouver autrement l'altérité ?

Les œuvres sélectionnées éclairent nos réactions face à l'altérité (dénigrement, rejet, aliénation, notamment), notre aveuglement volontaire (facile, pratique, utile) ou encore

la superficialité des relations que nous entretenons avec l'autre via les nouvelles technologies (voyeurisme, consommation de l'échange...).

• **Vendredi 05/05 de 20h à 22h**  
*Art in Vivo* : rencontre avec l'artiste Thomas Hirschhorn qui présentera sa série *Pixel-collage* dont une partie est présentée dans le cadre de l'exposition *Face à l'Autre*.

• **Samedi 20/05 de 17h à 19h**  
*Le grand Autre en psychanalyse* conférences-débats : *L'Autre en psychanalyse 1/2* avec Jean-Charles Fébrinon-Piguet, psychanalyste et Muriel Chemla, psychanalyste

• **Vendredi 02/06 de 20h à 22h**  
*Art in Vivo* : *Le bruit et l'odeur* conférence de Francisco Javier San Martín sur les œuvres de Santiago Sierra. Dans son intervention, Francisco Javier San Martín, analysera les principales clés de son œuvre depuis les années 90. Il éclairera notamment les trois films inclus dans l'exposition *Face à l'Autre*.

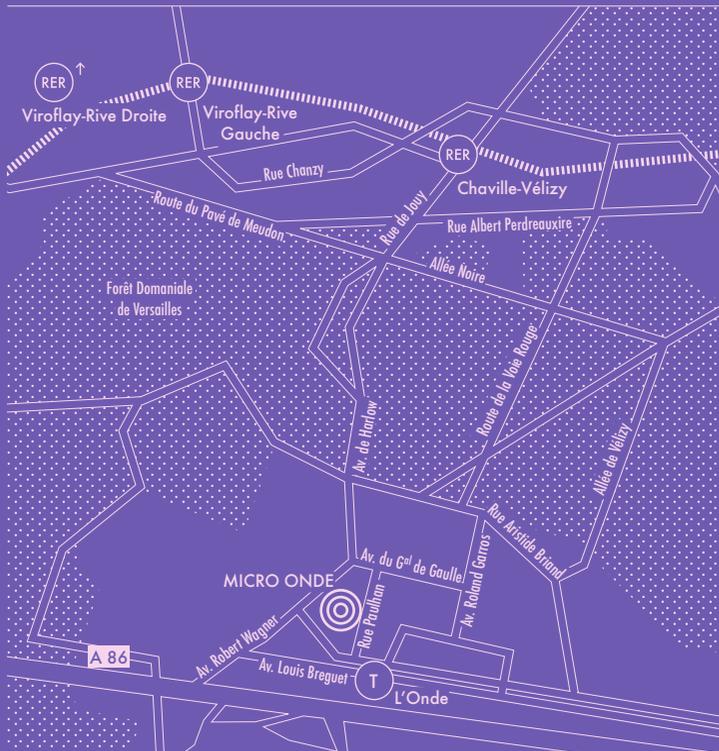


# Micro Onde

## Centre d'art de l'Onde

- **Adresse** 29 rue Paulhan  
78140 Vélizy-Villacoublay
- **Tel.** 01 78 74 39 17  
Réservation navettes: 06 19 77 32 89
- **Site** [www.londe.fr](http://www.londe.fr)  
(rubrique Micro Onde, centre d'art)
- **Mail** [microonde@londe.fr](mailto:microonde@londe.fr)

- **Horaires** Mardi-vendredi : 13h-18h30,  
samedi : 11h-16h. Et une heure avant  
chaque spectacle.
- **Tarifs** Entrée libre.
- **Accès route** A86 direction Versailles,  
sortie Vélizy centre.
- **Transports en commun** Tram T6, arrêt  
L'Onde.



• Commissaire

Yann Chateigné, sur une invitation  
de Sophie Auger.

Une exposition du 40<sup>e</sup> anniversaire du Centre Pompidou

Dans le cadre du 40<sup>e</sup> anniversaire du Centre Pompidou, Micro Onde, Centre d'art de l'Onde, et le cneai de Chatou s'associent pour proposer une double exposition, placée sous la responsabilité de Yann Chateigné et Tiphonie Blanc. Prenant comme point de départ l'année 1977, le projet rayonne en amont et en aval du temps jusqu'à nos jours, et met en relation des histoires parallèles : celle du Centre Pompidou et celle de figures actives dans l'ombre de sa création, destinées divergentes interprétées avec la collaboration d'artistes d'aujourd'hui.

Au Centre d'art de l'Onde, l'exposition prend la forme d'une constellation reliant un choix d'œuvres de la collection du Centre Pompidou et un ensemble de travaux et de documents collectés pour l'occasion. Exploration de l'inconscient cybernétique de Beaubourg, archéologie de ses marges, archive de ses futurs inaccomplis, 1977 s'essaie à rendre lisible ce que nous fait, aujourd'hui, l'histoire d'une utopie restée latente.

• Samedi 20/05

Regards croisés

Une journée de rencontres, projections, conférences, performances, lectures, organisée en collaboration avec Pierre Leguillon, les étudiant-e-s de la Haute école d'art et de design (HEAD) de Genève et divers invités. Navette gratuite au départ de Paris-Concorde, réservation obligatoire.

# Musée d'Art moderne de la Ville de Paris

- **Adresse** 11 avenue du Président Wilson  
75116 Paris
- **Tel.** 01 53 67 40 00
- **Site** [www.mam.paris.fr](http://www.mam.paris.fr)
- **Horaires** Tous les jours : 10h - 18h  
(sauf lundis et jours fériés), nocturnes  
le jeudi jusqu'à 22h pour les expositions.
- **Tarifs** Collections permanentes : entrée  
libre. Expositions temporaires : payantes.
- **Métro** Alma-Marceau ou Iéna (ligne 9).  
Ou RER C, arrêt Pont de l'Alma.
- **Bus** Lignes 32, 42, 63, 72, 80, 82, 92.
- **Vélib** 2 rue Marceau ou face 3,  
avenue Montaigne.



Jusqu'au **20-08**  
Karel Appel  
*L'art est une fête !*

À partir d'une donation exceptionnelle de 21 peintures et sculptures de la Karel Appel Foundation d'Amsterdam, l'exposition retrace l'ensemble de la carrière de l'artiste Karel Appel, depuis les années CoBrA jusqu'à sa mort en 2006.

Du / au **19-05**  
**05-11**  
**MEDUSA**  
*Bijoux et tabous*

L'exposition MEDUSA porte un regard contemporain et inédit sur le bijou-objet à mi-chemin entre parures et sculptures, qui fascine autant les artistes que le public.

Du / au **02-06**  
**29-10**  
*Derain, Balthus, Giacometti*  
*Une amitié artistique*

Le Musée d'Art moderne de la Ville de Paris propose une exposition inédite explorant la relation entre trois artistes majeurs du XX<sup>e</sup> siècle : Derain, Balthus et Giacometti. Avec plus de 350 œuvres, elle retrace les moments marquants de cette amitié artistique.

Du / au **05-05**  
**17-09**  
**Paul Armand Gette**

Le musée présente, au sein de ses collections contemporaines, un *Parcours Alicien* à travers une vingtaine d'œuvres de Paul Armand Gette mettant en lumière la recherche de l'artiste depuis ses débuts.

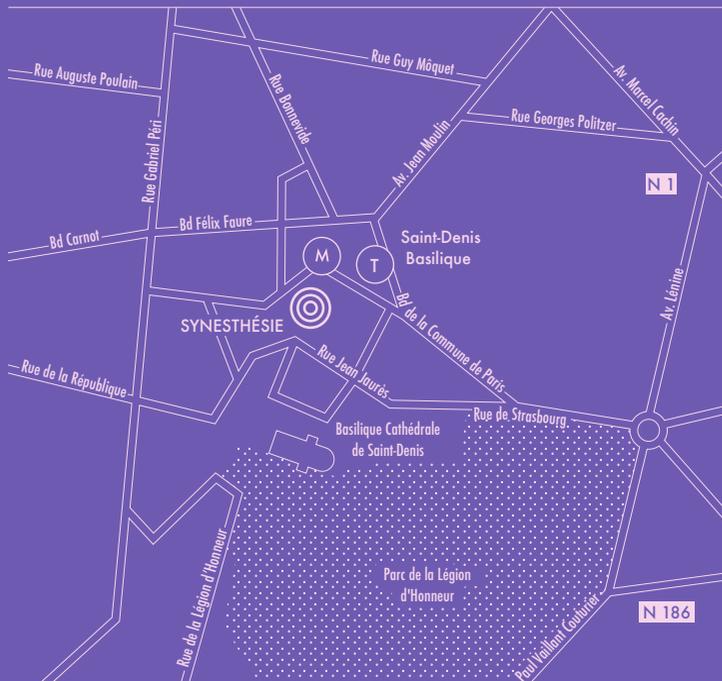


# Synesthésie

## Centre de recherche et de création artistique

• **Adresse bureaux**  
1er place du Caquet  
93200 Saint-Denis  
• **Tel.** 01 40 10 80 78  
• **Site** [www.synesthesie.com](http://www.synesthesie.com)  
Centre d'art virtuel:  
[www.synesthesie.com/cav](http://www.synesthesie.com/cav)

• **Mail** [info@synesthesie.com](mailto:info@synesthesie.com)  
• **Horaires** Lundi - vendredi : 10h - 18h.  
• **Métro** Saint-Denis Basilique (ligne 13),  
RER D, arrêt Saint-Denis.  
• **Tramway** T1, arrêt Basilique  
de Saint-Denis.



# 16-06 07-08

Thierry Fournier  
*Heterotopia*

• **Vernissage**  
Jeudi 15 juin,  
de 18h à 21h  
• **Évènements**  
Rencontres avec  
l'artiste les  
samedis 17 et 24  
juin et 1<sup>er</sup> juillet,

de 14h30  
à 18h30.  
Publication livre  
d'artiste, Thierry  
Fournier avec J.  
Emil Sennewald,  
le 15 juin.

Notre expérience de l'identité et de l'altérité – au sens large – sont profondément redéfinies par notre exposition permanente sur le web et la cohabitation avec des entités aux limites du vivant. Thierry Fournier explore ici ces enjeux de manière spéculative, par un ensemble de fictions qui dialoguent entre elles. En prise avec des systèmes dans lesquels l'imitation ou le remplacement de l'humain n'a jamais constitué un enjeu aussi fort, le vivant côtoie ici ses traces sur le réseau, ses simulacres et ses extensions.

Musée d'art et d'histoire de Saint-Denis  
22 bis rue Gabriel Péri  
93200 Saint-Denis

Entrée libre  
mer. et ven. 14h30-17h30  
sam. et dim. 14h30-18h30  
jeu. 14h30-20h

• **Évènements**  
Le 06/05

Matthieu Saladin,  
*Lancement & performance*  
*La capture de l'inaudible*

Cette performance propose de remettre ce que nous élaguons et plaçons en périphérie par soucis d'efficacité et de simplification, au centre de nos usages. Elle invite en cela à une réflexion esthétique, mais également sociale et politique.

*Calendrier des révoltes 2017*  
Lancement du calendrier 2017, où les informations habituelles laissent place à l'unique mention d'une révolte ayant eu lieu ce même jour. En collaboration avec Bonjour Monde.

De mai à décembre

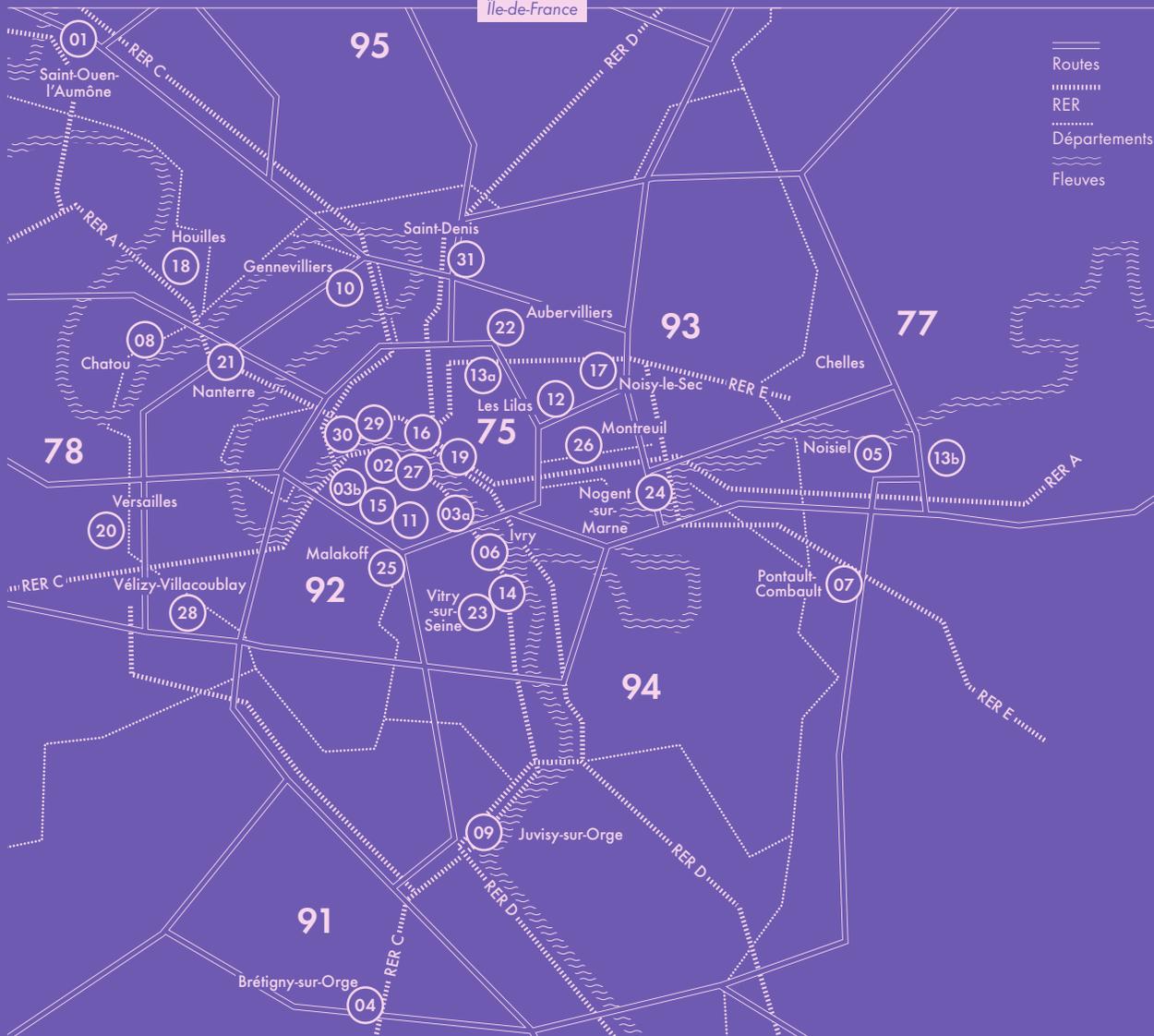
Dominique Mathieu et Timothy Perkins,  
*La grande table*

Ce projet rassemble deux artistes autour de l'architecture de Renée Gailhoustet et de l'usage qu'en font ses habitant-e-s aujourd'hui. À travers différents formats de rencontre avec ses usagé-e-s, *La grande table* aborde de manière transversale les notions de convivialité, d'architecture et d'environnement.

Juin

Bachir Soussi Chiadmi avec  
Open Source Publishing  
OLA (Outil Libre Alternatif).

Dans le cadre de la résidence de Bachir Soussi Chiadmi, deux membres d'OSP (Open Source Publishing) viendront partager leur pratique des outils libres avec celles et ceux qui le souhaitent.



- 01 Abbaye de Maubuisson
- 02 Beaux-Arts de Paris
- 03<sup>a</sup> Bétonsalon  
Centre d'art et de recherche
- 03<sup>b</sup> Villa Vassilieff
- 04 CAC Brétigny
- 05 Centre d'art contemporain de La Ferme du Buisson
- 06 Centre d'art contemporain d'Ivry-le Crédac
- 07 Centre Photographique d'Île-de-France (CPIF)
- 08 cneai =  
centre national édition art image
- 09 École et Espace d'art contemporain Camille Lambert
- 10 École municipale des beaux-arts / galerie Édouard Manet
- 11 ENSAPC YGREC
- 12 Espace Khiasma
- 13<sup>a</sup> frac île-de-france, le plateau
- 13<sup>b</sup> frac île-de-france, le château
- 14 Galerie municipale Jean-Collet
- 15 Immanence
- 16 Jeu de Paume
- 17 La Galerie, centre d'art contemporain
- 18 La Graineterie, centre d'art de la ville de Houilles
- 19 La maison rouge  
fondation antoine de galbert
- 20 La Maréchalerie, centre d'art contemporain de L'ÉNSA-V
- 21 La Terrasse : espace d'art de Nanterre
- 22 Les Laboratoires d'Aubervilliers
- 23 MAC VAL - Musée d'art contemporain du Val-de-Marne
- 24 Maison d'Art Bernard Anthonioz
- 25 maison des arts, centre d'art contemporain de Malakoff
- 26 Maison Populaire
- 27 Monnaie de Paris
- 28 Micro Onde  
Centre d'art de l'Onde
- 29 Musée d'Art moderne de la Ville de Paris
- 30 Palais de Tokyo
- 31 Synesthésie

TaxiTram, tous les mois, au moins un voyage vers une sélection de trois lieux du réseau pour partir à la découverte de la création contemporaine en Île-de-France et vivre des moments uniques, en compagnie des artistes, des commissaires d'expositions ou des équipes. RandoTram, des promenades à pied, en petit comité,

urbaines ou péri-urbaines, pour relier deux des membres du réseau. Chaque balade est ainsi l'occasion de visiter les lieux et les expositions de façon privilégiée tout en étant attentif aux différents aspects (patrimoniaux, sociologiques, paysagers,...) des territoires qui les accueillent.

# TAXITRAM

**Samedi 13/05**

Centre d'art  
contemporain de la Ferme du Buisson  
frac île-de-France, le château  
Centre photographique  
d'Île-de-France (CPIF)

**Samedi 24/06**

Micro Onde,  
centre d'art de l'Onde  
cneai =  
Synesthésie

**Samedi 08/07**

Abbaye de Maubuisson  
La maison rouge,  
fondation antoine de galbert  
frac île-de-France,  
le plateau

## • Tarifs

TaxiTram 8€ (5€ tarif réduit : moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi), RandoTram 5€, comprenant le déplacement en autocar (TaxiTram), les entrées et visites accompagnées. Les repas éventuels sont à la charge des participants.

- **Réservations** sur <http://tram-idf.fr/parcours>
- **Renseignements** [taxitram@tram-idf.fr](mailto:taxitram@tram-idf.fr)  
01 53 34 64 43

# RANDOTRAM

Parcours partenaire

**Samedi 20/05**

Musée d'Art moderne de la Ville de Paris  
Salon de Montrouge

**Samedi 10/06**

École et Espace  
d'art contemporain Camille Lambert